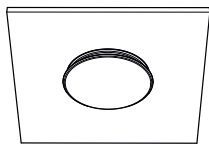
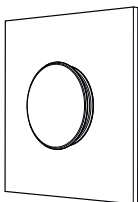


R-ColorLINE®

Montage mur & plafond



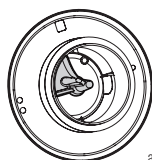
INSUFFLATION / INSUFFLATION / ABLUFTELEMENT / INBLASEN / INSUFLACIÓN / IMMISSIONE

EN OPTION / OPTIONAL / OPTIONEEL / OPTIONAL / OPZIONALE / IN OPZIONE

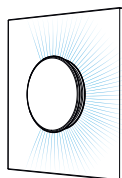
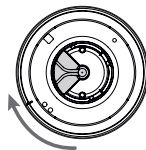
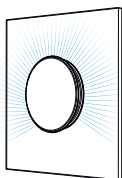
Installation du déflecteur

• ø 80mm

Prépositionnez la bouche en orientant le déflecteur comme souhaité, avant de l'installer dans la manchette.

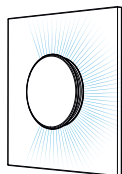
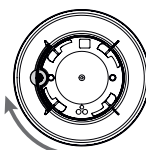
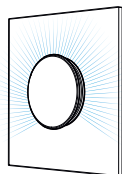
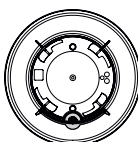
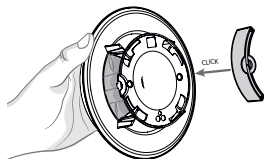


Pour l'installation du déflecteur, assurez vous d'aligner le déflecteur sur la nervure jusqu'au « click » »

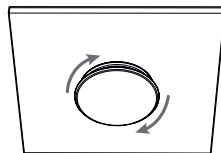
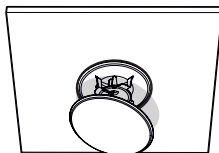
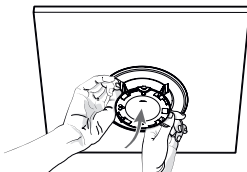
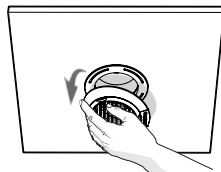


• ø 125mm

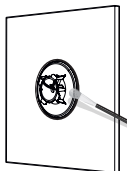
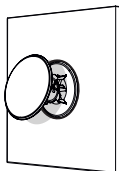
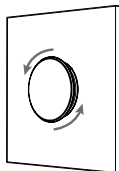
Prépositionnez la bouche en orientant le déflecteur comme souhaité, avant de l'installer dans la manchette.



Installation de la bouche



Entretien



Pour mieux se fondre dans votre intérieur, il est possible de peindre la façade avant de votre R-ColorLINE® de la couleur que vous souhaitez. Se rapprocher du vendeur de peinture pour connaître la procédure à suivre.



Pour un meilleur fonctionnement, il est recommandé de nettoyer votre R-ColorLINE® tous les 6 mois



R-ColorLINE®

Notice d'installation	FR
Installation instructions	EN
Installationsanleitung	DE
Montagehandleiding	NL
Instrucción de instalación	ES
Istruzioni di montaggio	IT

FR	EN	DE	NL	ES	IT
Notice d'installation	Installation manual	Installationsanleitung	Installatiehandleiding	Instrucciones de instalación	Istruzioni di installazione
Montage mur & plafond	Wall & ceiling mounting	Wand- & Deckenmontage	Montage aan muur en plafond	Montaje en pared y techo	Montaggio a parete e soffitto
INSUFFLATION / ...	INSUFFLATION / ...	ABLUFTELEMENT / ...	INBLASEN / ...	IMPULSIÓN / ...	IMMISSIONE / ...
EN OPTION / ...	OPTIONAL / ...	OPTIONAL/ ...	OPTIONEEL / ...	OPCIONAL / ...	IN OPZIONE / ...
Installation du déflecteur	Deflector installation	Einbau des Deflektors	Installatie van de deflector	Instalación del difusor	Installazione del deflettore
Prépositionnez la bouche en orientant le déflecteur comme souhaité, avant de l'installer dans la manchette.	Pre-position the terminal by orienting the deflector as desired before inserting it into the sleeve.	Positionieren Sie die Düse, indem Sie den Deflektor wie gewünscht ausrichten, bevor Sie ihn in die Manschette einsetzen.	Plaats de uitlaat vooraf in de gewenste stand en installeer deze vervolgens in de manchete.	Coloque la boca orientando el difusor como desee antes de instalarlo en el manguito.	Preposizionare la bocchetta orientando il deflettore nella direzione desiderata prima di inserirla nella manicotto.
Pour l'installation du déflecteur, assurez vous d'aligner le déflecteur sur la nervure jusqu'au "Click"	To install the deflector, make sure to align the deflector with the rib until you hear a "click."	Achten Sie beim Einbau des Deflektors darauf, dass Sie ihn an der Rippe ausrichten, bis er einrastet.	Zorg er bij de installatie van de deflector voor dat u deze op de rib uitlijnt totdat u een klik hoort.	Para instalar el difusor, asegúrese de alinearlo con la endadura hasta que encaje con un «clic».	Per l'installazione del deflettore, assicurarsi di allineare il deflettore con la nervatura fino al "click".
Installation de la bouche	Terminal installation	Befestigung der Lüftungsöffnung	Installatie van de uitlaat	Instalación de la boca	Installazione della bocchetta
Entretien	Maintenance	Pflege	Onderhoud	Mantenimiento	Manutenzione
Pour mieux se fondre dans votre intérieur, il est possible de peindre la façade avant de votre R-ColorLINE® de la couleur que vous souhaitez. Se rapprocher du vendeur de peinture pour connaître la procédure à suivre.	To better blend into your interior, you can paint the front cover of your R-ColorLINE® any colour you want. Contact your paint retailer for the proper procedure.	Für ein harmonisches Einfügen in Ihre Einrichtung, können Sie die Vorderseite Ihres R-ColorLINE® in der gewünschten Farbe lackieren. Wenden Sie sich an Ihren Malerfachhandel, um zu erfahren, wie Sie dabei vorgehen müssen.	Om beter bij uw interieur te passen, kunt u de voorkant van uw R-ColorLINE® in de gewenste kleur schilderen. Neem contact op met uw verkoper voor meer informatie over de te volgen procedure.	Para que se integre mejor en su proyecto, puede pintar la parte frontal de su R-ColorLINE® del color que desee. Consulte al vendedor de pintura para conocer el procedimiento a seguir.	Per integrarsi meglio nel vostro ambiente interno, è possibile dipingere la parte frontale della vostra R-ColorLINE® del colore desiderato. Rivolgersi al rivenditore di vernici per conoscere la procedura corretta.
Pour un meilleur fonctionnement, il est recommandé de nettoyer votre R-ColorLINE® tous les 6 mois	For optimal performance, it is recommended to clean your R-ColorLINE® every 6 months.	Für einen optimalen Betrieb wird empfohlen, Ihr R-ColorLINE® alle 6 Monate zu reinigen.	Voor een optimale werking wordt aanbevolen om uw R-ColorLINE® om de 6 maanden te reinigen.	Para un mejor funcionamiento, se recomienda limpiar su R-ColorLINE® cada 6 meses.	Per un funzionamento ottimale, si consiglia di pulire il vostro R-ColorLINE® ogni 6 mesi.